

LIBRETTO DA STAMPARE

Santa Dwynwen

Vita, preghiera, novena e pellegrinaggio

Festa: 25 gennaio

Saintspedia · saintspedia.com

IN BREVE

Santa Dwynwen

Santa gallese del V secolo, venerata sull'isola di Llanddwyn, patrona degli innamorati nel Galles.

Festa	25 gennaio
Nascita	V secolo, Galles
Morte	verso il 460 (data incerta), isola di Llanddwyn (Anglesey), secondo la tradizione
Canonizzazione	culto immemorabile
Epoca	V secolo
Patrono di	gli innamorati

In questo libretto

La vita

Preghiera a santa Dwynwen per gli innamorati e le coppie

Novena a santa Dwynwen

Isola di Llanddwyn

Crediti e fonti

Libretto offerto da Saintspedia, la guida ai santi della Chiesa cattolica: vite dei santi, preghiere, novene e luoghi di pellegrinaggio, su saintspedia.com. Testi redatti da Saintspedia, tranne le preghiere tradizionali indicate come tali. Le preghiere e le novene composte per Saintspedia non sono testi liturgici ufficiali. Libretto gratuito, da stampare e condividere per uso personale, familiare o parrocchiale; si prega di non venderlo.

LA VITA

Santa Dwynwen

Santa Dwynwen è una santa gallese del V secolo, che la tradizione presenta come una delle numerose figlie di Brychan, re del Brycheiniog. Avrebbe concluso la vita in solitudine sull'isola di Llanddwyn, al largo di Anglesey, divenuta nel Medioevo un grande luogo di pellegrinaggio. Patrona degli innamorati nel Galles, si festeggia il 25 gennaio. È venerata anche in Bretagna con il nome di Douenwenn.

Chi è santa Dwynwen?

Dwynwen appartiene al gruppo dei santi gallesi dei primi secoli, la cui memoria si è trasmessa attraverso i nomi di luogo, le chiese e le tradizioni popolari molto più che attraverso documenti scritti. Nessuna Vita antica racconta in dettaglio la sua esistenza. La si collega alla famiglia di Brychan, re di un piccolo regno del sud del Galles, al quale la tradizione attribuisce ventiquattro figlie, diverse delle quali venerate come sante. La sua morte è collocata verso il 460, ma questa data resta incerta. Ciò che si sa con sicurezza è l'antichità e la forza del suo culto, nel Galles come in Bretagna.



Le rovine della chiesa di Santa Dwynwen, sull'isola di Llanddwyn.

Date principali della vita di Dwynwen

- **V secolo**: Nascita nel Galles; secondo la tradizione è una delle figlie del re Brychan del Brycheiniog.
- **Dopo la giovinezza**: Secondo la tradizione si consacra a Dio e si ritira sull'isola di Llanddwyn, al largo di Anglesey.
- **Verso il 460**: Morte, secondo la data generalmente accolta, che resta incerta.
- **Medioevo**: Llanddwyn, che appartiene al vescovado di Bangor, diventa un luogo di pellegrinaggio molto frequentato.
- **XVI secolo**: Costruzione della chiesa di cui restano le rovine sull'isola, su un sito più antico.
- **Età moderna**: In Bretagna è venerata a Plouha con il nome di Santez Twina ar Mor, al *pardon* del 16 maggio, e a Saint-Malo con quello di sainte Ouine.

- **Oggi**: Il 25 gennaio la sua festa è celebrata nel Galles come la festa degli innamorati.

Una vita conosciuta attraverso la tradizione

La tradizione gallese riferisce che Dwynwen scelse di consacrare la sua vita a Dio e si ritirò sull'isola di Llanddwyn, il cui nome significa «la chiesa di Dwynwen». Una leggenda popolare, tramandata molto più tardi, racconta che aveva conosciuto un amore infelice per un giovane di nome Maelon. Dopo aver pregato a lungo, avrebbe chiesto a Dio di vegliare sugli innamorati sinceri, poi avrebbe rinunciato al matrimonio per vivere da eremita. Questo racconto non può essere verificato, ma spiega perché i Gallesi la invocano per gli innamorati e le coppie.

Llanddwyn, luogo di pellegrinaggio

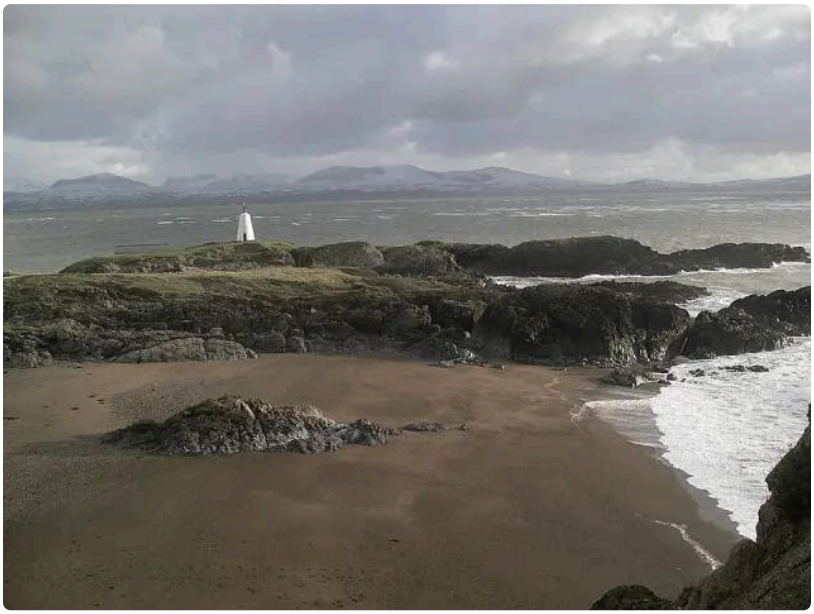
Nel Medioevo l'isola di Llanddwyn, proprietà del vescovado di Bangor, attirava numerosi pellegrini. Vi si veniva a pregare santa Dwynwen e ad attingere alla sua fonte, la *Ffynnon Ddwynwen*. La chiesa di cui oggi si vedono le rovine risale al XVI secolo, ma fu costruita su un sito più antico. La Riforma pose fine al pellegrinaggio, ma l'attaccamento dei Gallesi alla loro santa non si è mai perso.

Dwynwen in Bretagna

Come molti santi venuti dalla Gran Bretagna, Dwynwen è conosciuta anche in Armorica, con il nome di Douenwenn. A Plouha, nelle Côtes-d'Armor, la chiamavano *Santez Twina ar Mor* e la festeggiavano al *pardon*, il tradizionale pellegrinaggio bretone, del 16 maggio. A Saint-Malo, dove è chiamata sainte Ouine, la fiera di febbraio porta il suo nome. Queste tracce testimoniano gli antichi legami tra il Galles e la Bretagna, intessuti da monaci ed emigrati fin dall'alto Medioevo.

Culto e iconografia

Santa Dwynwen si festeggia il 25 gennaio. Non è iscritta nel calendario universale della Chiesa: il suo culto è locale, come quello di molti santi celtici dei primi secoli. Nel Galles il giorno della sua festa è diventato l'equivalente di San Valentino. La si raffigura per lo più come una giovane donna consacrata, a volte vicino al mare o alla sua isola.



L'isola di Llanddwyn, al largo di Anglesey.

Che cosa ci insegna santa Dwynwen?

Dietro le leggende, Dwynwen ricorda che l'amore umano ha il suo posto nella preghiera. Secondo la tradizione, offrì a Dio il proprio dolore e scelse di consacrargli la vita, pur intercedendo per chi si ama. Puoi pregarla per i fidanzati, le coppie, chi soffre per un amore ferito e chi cerca la propria vocazione.

Dove pregare santa Dwynwen?

- **Isola di Llanddwyn** (Anglesey, Galles): le rovine della sua chiesa e la sua fonte.
- **Plouha** (Côtes-d'Armor, Bretagna): dove era venerata al *pardon* del 16 maggio.
- **Saint-Malo** (Ille-et-Vilaine, Bretagna): dove il suo ricordo rimane con il nome di sainte Ouine.

Scopri anche

- Santa Winefride, altra santa gallese, venerata a Holywell.
- San Davide di Menevia, patrono del Galles.
- San Beuno, monaco gallese del nord del Galles.

PREGARE

Preghiera a santa Dwynwen per gli innamorati e le coppie

Santa Dwynwen, santa gallese del V secolo, è invocata nel Galles come la patrona degli innamorati. Secondo la tradizione, affidò a Dio il proprio dolore e gli consacrò la vita sull'isola di Llanddwyn. Questa preghiera non è un testo liturgico ufficiale. Le affida i fidanzati, le coppie e chi soffre per un amore ferito.

Preghiera a santa Dwynwen

Santa Dwynwen,
tu che hai conosciuto, si racconta, il dolore di un amore ferito,
hai rimesso il tuo cuore nelle mani di Dio
e in lui hai trovato la pace.
Insegnami ad affidargli le mie gioie e le mie pene.

Veglia sui fidanzati che si preparano al matrimonio,
sugli sposi che si amano e si donano l'uno all'altra,
su coloro il cui amore attraversa la prova.
Ottieni loro la fedeltà, la pazienza e il perdono.

Consola chi è solo
e chi è stato deluso nelle sue attese.
Aiuta ciascuno a trovare la strada
in cui Dio lo chiama ad amare.
Per Cristo nostro Signore. Amen.



L'isola di Llanddwyn, luogo del culto di santa Dwynwen.

Quando pregare santa Dwynwen?

- Nel giorno della sua festa, il 25 gennaio.
- Per i fidanzati e per chi si prepara al matrimonio.
- Per le coppie in difficoltà o separate.
- Quando soffri per un amore ferito o per una rottura.
- Per chi cerca la propria vocazione, nel matrimonio o nella vita consacrata.

Una breve invocazione

> *Santa Dwynwen, amica dei cuori feriti,*
> *custodisci nella fedeltà chi si ama*
> *e prega per noi. Amen.*

Per prepararti alla sua festa puoi recitare la novena a santa Dwynwen dal 17 al 25 gennaio, e scoprire la vita di santa Dwynwen.

Novena a santa Dwynwen

Questa novena è ispirata alla tradizione di santa Dwynwen, santa gallese del V secolo e patrona degli innamorati nel Galles. Non è un testo liturgico ufficiale. Per concluderla nel giorno della sua festa, il 25 gennaio, comincia il 17 gennaio. Puoi anche recitarla in qualsiasi altro momento, per esempio prima di un fidanzamento o di un matrimonio.

Come pregare questa novena?

Ogni giorno comincia con il segno della croce e affida a Dio la tua intenzione. Leggi la meditazione, recita la preghiera del giorno e poi un Padre nostro, un'Ave Maria e un Gloria al Padre. Concludi con: «Santa Dwynwen, prega per noi.» Il gesto del giorno ti aiuta a vivere la novena in modo concreto. La vita di santa Dwynwen è nota soprattutto attraverso la tradizione e la leggenda; le meditazioni vi si ispirano senza pretendere l'esattezza storica.

Giorno 1: Una famiglia numerosa

La tradizione fa di Dwynwen una delle numerose figlie del re Brychan. Diversi suoi fratelli e sorelle sono venerati come santi.

Preghiera: Signore, benedici le famiglie numerose e tutti coloro che crescono insieme. Fa' delle nostre case scuole di santità.

Gesto del giorno: Pregare per i tuoi fratelli e le tue sorelle, o per una famiglia che conosci.

Giorno 2: Il dono dell'amore

L'amore umano è un dono di Dio. Dwynwen è invocata dai Gallesi per chi si ama.

Preghiera: Signore, grazie per l'amore che metti nei nostri cuori. Custodiscilo puro, vero e generoso.

Gesto del giorno: Dire a una persona amata che cosa rappresenta per te.

Giorno 3: Un cuore ferito

La leggenda racconta che Dwynwen conobbe un amore infelice. Non tenne per sé il suo dolore: lo portò nella preghiera.

Preghiera: Signore, ti affido le mie ferite. Guarisci ciò che in me è dolorante.

Gesto del giorno: Affidare a Dio, per iscritto o nel silenzio, una pena che porti.

Giorno 4: Il perdono

Amare significa anche perdonare. Secondo la leggenda, Dwynwen pregò per colui che l'aveva fatta soffrire.

Preghiera: Signore, dammi la grazia di perdonare chi mi ha ferito, come tu perdoni me.

Gesto del giorno: Pregare per nome per una persona che ti ha fatto del male.

Giorno 5: Pregare per gli altri

Si racconta che Dwynwen chiese a Dio di vegliare su tutti gli innamorati sinceri. Il suo stesso dolore divenne intercessione.

Preghiera: Signore, insegnami a trasformare le mie prove in preghiera per gli altri.

Gesto del giorno: Pregare per una coppia in difficoltà.

Giorno 6: Scegliere Dio

Dwynwen scelse di consacrare la sua vita a Dio. Ogni vocazione, nel matrimonio o nella vita consacrata, è una risposta alla sua chiamata.

Preghiera: Signore, aiutami a riconoscere la tua volontà per la mia vita e a rispondervi con gioia.

Gesto del giorno: Pregare per i giovani che cercano la loro vocazione.

Giorno 7: Il silenzio dell'isola

Secondo la tradizione, Dwynwen si ritirò sull'isola di Llanddwyn. Il silenzio e il mare la aiutarono a incontrare Dio.

Preghiera: Signore, concedimi di trovare ogni giorno un momento di silenzio per stare con te.

Gesto del giorno: Spegnere gli schermi per un po' e pregare nella quiete.

Giorno 8: La fedeltà

I pellegrini sono venuti a Llanddwyn per secoli. La fedeltà, nell'amore come nella fede, si costruisce giorno dopo giorno.

Preghiera: Signore, benedici gli sposi e dona loro la fedeltà. Fortifica chi attraversa la prova.

Gesto del giorno: Pregare per gli sposi che conosci, o rinnovare interiormente i tuoi impegni.

Giorno 9: L'amore più forte di tutto

Dwynwen trovò in Dio l'amore che non delude. È verso di lui che conducono tutti i nostri amori.

Preghiera: Signore, tu che sei Amore, colma i nostri cuori. Per intercessione di santa Dwynwen, concedimi la grazia che ti chiedo in questa novena, se è la tua volontà.

Gesto del giorno: Partecipare alla Messa, se possibile, portandovi le persone che ami.



Le rive di Llanddwyn, nel sud di Anglesey.

Preghiera conclusiva

Santa Dwynwen,
santa di Llanddwyn e amica dei cuori feriti,
in Dio hai trovato l'amore vero.
Presenta al Signore l'intenzione che ti ho affidato.
Custodisci nella fedeltà chi si ama
e consola chi piange.
Per Cristo nostro Signore. Amen.

Puoi anche recitare in qualsiasi momento la preghiera a santa Dwynwen e scoprire la vita di santa Dwynwen.

PELLEGRINAGGIO

Isola di Llanddwyn

L'isola di Llanddwyn (*Ynys Llanddwyn* in gallese) si trova a sud dell'isola di Anglesey, nel nord del Galles, vicino al villaggio di Newborough (Niwbwrch) e all'ingresso dello stretto di Menai. Il suo nome significa «la chiesa di Dwynwen». Dal Medioevo questo piccolo lembo di terra battuto dal mare è legato al culto di santa Dwynwen, che secondo la tradizione vi avrebbe concluso la vita.

Un antico luogo di pellegrinaggio

Nel Medioevo Llanddwyn apparteneva al vescovado di Bangor ed era tra i luoghi di pellegrinaggio più frequentati del Galles. I pellegrini venivano a pregare santa Dwynwen, ad affidarle i loro amori e le loro pene, e ad attingere alla sua fonte, la *Ffynnon Ddwynwen*. La chiesa di cui oggi si vedono le rovine risale al XVI secolo, ma fu costruita su un sito più antico. Dopo la Riforma il pellegrinaggio declinò, ma il ricordo della santa rimase vivo.



Le rovine della chiesa di santa Dwynwen a Llanddwyn.

Che cosa si può vedere

Sull'isola si scoprono le rovine della chiesa dedicata a santa Dwynwen e, poco lontano, il luogo della sua fonte. All'estremità dell'isola sorgono due fari: il vecchio faro di Tŵr Mawr e l'attuale faro automatico di Tŵr Bach. I paesaggi di rocce, dune e mare, di fronte alle montagne dello Snowdonia, fanno di Llanddwyn un luogo propizio al silenzio e alla contemplazione. Il cammino fino all'isola, attraverso le dune e lungo la spiaggia, può diventare esso stesso un piccolo pellegrinaggio.

Pregare sul posto

Prima di partire puoi leggere la vita di santa Dwynwen. Davanti alle rovine della sua chiesa affidale le persone che ami, le coppie che attraversano la prova e chi soffre per un amore ferito. Puoi recitare la preghiera a santa Dwynwen, poi

prenderti un tempo di silenzio di fronte al mare. Questi suggerimenti sono una proposta di Saintspedia.



Il faro di Tŵr Mawr, all'estremità dell'isola di Llanddwyn.

Informazioni pratiche

Llanddwyn si raggiunge da Newborough, nel sud di Anglesey. L'isola è accessibile a piedi solo con la bassa marea: consulta gli orari delle maree prima di andarci, per non farti sorprendere dal mare. Il sito è un ambiente naturale fragile, da rispettare. Per partecipare a una Messa, informati presso le parrocchie cattoliche di Anglesey.

CREDITI

Crediti e fonti

Testi: Saintspedia (saintspedia.com). Le fonti citate in ogni parte sono quelle della pagina corrispondente del sito. Dati biografici in parte da Wikidata (CC0). Carattere: EB Garamond (licenza SIL Open Font).

Immagini

- Copertina: Neil Theasby, CC BY-SA 2.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza
- Le rovine della chiesa di Santa Dwynwen, sull'isola di Llanddwyn.: Immagine: Jeremy Bolwell, CC BY-SA 2.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza
- L'isola di Llanddwyn, al largo di Anglesey.: Immagine: Velela, pubblico dominio, via Wikimedia Commons. Fonte
- L'isola di Llanddwyn, luogo del culto di santa Dwynwen.: Immagine: Brian Deegan, CC BY-SA 2.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza
- Le rive di Llanddwyn, nel sud di Anglesey.: Immagine: Jeremy Bolwell, CC BY-SA 2.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza
- Le rovine della chiesa di santa Dwynwen a Llanddwyn.: Immagine: Jeremy Bolwell, CC BY-SA 2.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza
- Il faro di Tŵr Mawr, all'estremità dell'isola di Llanddwyn.: Immagine: Mark Warren 1973, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza

✦

Altri libretti gratuiti

Vite dei santi, preghiere, novene e luoghi di pellegrinaggio: tutti i libretti da stampare su

saintspedia.com